

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:230260

21.01.2019-11:30

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 25.380

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7175018	2501523435	135	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500040693
24.01.2019	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	180214460
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	5008936750
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	18569
7175020	2501523735	810	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500040694
24.01.2019	2501523735				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -		X	135	TBA-500086	180214461
	P: 54 -		X	0	TBA-500078	5008936759
	P: 6 -		X	0	TBA-500085	18570
7175022	2501525300	675	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500041312
24.01.2019	2501525300				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -		X	135	TBA-500086	180214462
	P: 45 -		X	0	TBA-500078	5008936760
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	18572
7175025	2506445135	1.120	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
24.01.2019	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -		X	160	TBA-500086	180214463
	P: 56 -		X	0	TBA-500082	5008936761
	P: 7 -		X	0	TBA-500085	18573
7175026	2506526135	280	PC	S/	Input Shaft inner	5500040701
24.01.2019	2506526135				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	70	TBA-500086	180214464
	P: 28 -		X	0	TBA-500083	18574
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	5008936762
7175036	2501441035	1.890	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
24.01.2019	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P: 14 -		X	135	TBA-500086	180214465
	P: 14 -		X	0	TBA-500085	5008936763
	P: 126 -		X	0	TBA-500078	18575
7175037	2501441435	624	PC	S/	speed gear 4th cpl	5500039990
24.01.2019	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	312	TBA-500086	180214466
	P: 24 -		X	0	TBA-500079	5008936764
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	18576

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 230260		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS AUFTRAG (6) Datum 22.01.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.				
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versendevermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit				
(14) Anliefer-/Abloadestelle 14248						
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7175018	0001			2501523435	28	217
7175020	0006			2501523735	168	1.178
7175022	0005			2501525300	140	685
7175025	0007			2506445135	193	2.504
7175026	0004			2506526135	110	632
7175036	0014			2501441035	392	3.138
7175037	0002			2501441435	68	667
7175038	0003			2501441835	88	595
(25) Summe: 0118		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen	(27) 3372	(28) 25.382
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500040693 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemassern Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
(43) Uebnahmebestaetigung des Fahrers obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemassern Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		
Warenempfänger						

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



white = Exemplar für Auftragsgeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire pour expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor besteller
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essmplari per committente
rosa = Essmplari per mittente
blu = Essmplari per destinatario
verde = Essmplari per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
ivrid = Exemplar für auftraggeber
rosa = Exemplar für absender
blau = Exemplar für empfangender
grün = Exemplar für beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 21/01/2019 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur succédant (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 21/01/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes SHPMT. REF. NO 230260			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 230260	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 118	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts	10 Statistiknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 25384	12 Umfang in m³ Cubage m³ 7,02
---	--	--	---	---	---	--

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) 14 Rückstellung (Ramboursment) 15 Frachttariff (Taux de transport) 16 Frachtkosten (Frais de transport) 17 Frachtpreis (Prix de transport) 18 Frachtpreis (Prix de transport) 19 Frachtpreis (Prix de transport) 20 Frachtpreis (Prix de transport) 21 Frachtpreis (Prix de transport) 22 Frachtpreis (Prix de transport) 23 Frachtpreis (Prix de transport) 24 Frachtpreis (Prix de transport) 25 Frachtpreis (Prix de transport) 26 Frachtpreis (Prix de transport) 27 Frachtpreis (Prix de transport) 28 Frachtpreis (Prix de transport) 29 Frachtpreis (Prix de transport) 30 Frachtpreis (Prix de transport) 31 Frachtpreis (Prix de transport) 32 Frachtpreis (Prix de transport) 33 Frachtpreis (Prix de transport) 34 Frachtpreis (Prix de transport) 35 Frachtpreis (Prix de transport) 36 Frachtpreis (Prix de transport) 37 Frachtpreis (Prix de transport) 38 Frachtpreis (Prix de transport) 39 Frachtpreis (Prix de transport) 40 Frachtpreis (Prix de transport) 41 Frachtpreis (Prix de transport) 42 Frachtpreis (Prix de transport) 43 Frachtpreis (Prix de transport) 44 Frachtpreis (Prix de transport) 45 Frachtpreis (Prix de transport) 46 Frachtpreis (Prix de transport) 47 Frachtpreis (Prix de transport) 48 Frachtpreis (Prix de transport) 49 Frachtpreis (Prix de transport) 50 Frachtpreis (Prix de transport) 51 Frachtpreis (Prix de transport) 52 Frachtpreis (Prix de transport) 53 Frachtpreis (Prix de transport) 54 Frachtpreis (Prix de transport) 55 Frachtpreis (Prix de transport) 56 Frachtpreis (Prix de transport) 57 Frachtpreis (Prix de transport) 58 Frachtpreis (Prix de transport) 59 Frachtpreis (Prix de transport) 60 Frachtpreis (Prix de transport) 61 Frachtpreis (Prix de transport) 62 Frachtpreis (Prix de transport) 63 Frachtpreis (Prix de transport) 64 Frachtpreis (Prix de transport) 65 Frachtpreis (Prix de transport) 66 Frachtpreis (Prix de transport) 67 Frachtpreis (Prix de transport) 68 Frachtpreis (Prix de transport) 69 Frachtpreis (Prix de transport) 70 Frachtpreis (Prix de transport) 71 Frachtpreis (Prix de transport) 72 Frachtpreis (Prix de transport) 73 Frachtpreis (Prix de transport) 74 Frachtpreis (Prix de transport) 75 Frachtpreis (Prix de transport) 76 Frachtpreis (Prix de transport) 77 Frachtpreis (Prix de transport) 78 Frachtpreis (Prix de transport) 79 Frachtpreis (Prix de transport) 80 Frachtpreis (Prix de transport) 81 Frachtpreis (Prix de transport) 82 Frachtpreis (Prix de transport) 83 Frachtpreis (Prix de transport) 84 Frachtpreis (Prix de transport) 85 Frachtpreis (Prix de transport) 86 Frachtpreis (Prix de transport) 87 Frachtpreis (Prix de transport) 88 Frachtpreis (Prix de transport) 89 Frachtpreis (Prix de transport) 90 Frachtpreis (Prix de transport) 91 Frachtpreis (Prix de transport) 92 Frachtpreis (Prix de transport) 93 Frachtpreis (Prix de transport) 94 Frachtpreis (Prix de transport) 95 Frachtpreis (Prix de transport) 96 Frachtpreis (Prix de transport) 97 Frachtpreis (Prix de transport) 98 Frachtpreis (Prix de transport) 99 Frachtpreis (Prix de transport) 100 Frachtpreis (Prix de transport)

21 Ausgegeben in Émis à 22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance 26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur 27 Amtliches Kennzeichen Matricule 28 Nutzlast in kg Charge utile en kg 29 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de série utilisé		30 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes 31 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes 32 Anzahl 33 Anzahl 34 Anzahl 35 Anzahl 36 Anzahl 37 Anzahl 38 Anzahl 39 Anzahl 40 Anzahl 41 Anzahl 42 Anzahl 43 Anzahl 44 Anzahl 45 Anzahl 46 Anzahl 47 Anzahl 48 Anzahl 49 Anzahl 50 Anzahl 51 Anzahl 52 Anzahl 53 Anzahl 54 Anzahl 55 Anzahl 56 Anzahl 57 Anzahl 58 Anzahl 59 Anzahl 60 Anzahl 61 Anzahl 62 Anzahl 63 Anzahl 64 Anzahl 65 Anzahl 66 Anzahl 67 Anzahl 68 Anzahl 69 Anzahl 70 Anzahl 71 Anzahl 72 Anzahl 73 Anzahl 74 Anzahl 75 Anzahl 76 Anzahl 77 Anzahl 78 Anzahl 79 Anzahl 80 Anzahl 81 Anzahl 82 Anzahl 83 Anzahl 84 Anzahl 85 Anzahl 86 Anzahl 87 Anzahl 88 Anzahl 89 Anzahl 90 Anzahl 91 Anzahl 92 Anzahl 93 Anzahl 94 Anzahl 95 Anzahl 96 Anzahl 97 Anzahl 98 Anzahl 99 Anzahl 100 Anzahl	
---	--	--	--	--	--

Benutzte Gen.-Nr.	☐ National	☐ Bilateral	☐ EG	☐ CEMT
-------------------	-----------------------------------	------------------------------------	-----------------------------	-------------------------------

st-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211/991-99-0 - Telefax 0211/680-1544 E-Mail vvf@verkehrsverlag-fischer.de

Les paquets encadrés de lignes roses doivent être remplis par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Union-eigenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich 21+22

En cas de marchandises dangereuses, indiquées à la section 18 du verso, Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupe d'emballage, Marchandises en cause 1 et 2 voir demande spécifique dans ADR, Chapitre 5.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-000646 vom 21.01.2019



19-000646

Ludwigsburg, 21.01.2019

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22.01.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 21.01.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7175018	118	COLLI	Getriebeteile	25.382	
2	7175020					
3	7175022					
4	7175025					
5	7175026					
6	7175036					
7	7175037					
8	7175038					
9	7175039					
10	7175047					
11	7175048					
12	7175049					
13	7175050					
14	7175051					
15	7175052					
16	7175053					
17	7175092					
18	7175096					
19	7175097					
20	7175098					
21	7175099					
Summe: Total:		118,00 COLLI		25.382,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergang: von Via dei Ciclamini, Str. - 70026 Modugno (BA) km KUEHNLE-MAAGEL 23 GEN 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200866
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604